

NACIONES UNIDAS



ASAMBLEA GENERAL



CONSEJO DE SEGURIDAD

Distr.
GENERAL

A/34/537

S/13563

2 octubre 1979

ESPAÑOL

ORIGINAL: FRANCES

ASAMBLEA GENERAL

Trigésimo cuarto período de sesiones

Tema 123 del programa

LA SITUACION EN KAMPUCHEA

CONSEJO DE SEGURIDAD

Trigésimo cuarto año

Carta de fecha 2 de octubre de 1979, dirigida al Secretario General
por el Representante Permanente de Kampuchea Democrática ante las
Naciones Unidas

Tengo el honor de adjuntar, para su información, la declaración de fecha 29 de septiembre de 1979 del Departamento de Prensa e Información del Ministerio de Asuntos Exteriores de Kampuchea Democrática sobre el nuevo crimen cometido por la camarilla de Le Duan, que realiza operaciones de limpieza de gran envergadura para destruir los cultivos de arroz y privar de alimentos al pueblo de Kampuchea.

Le agradecería que se sirviera hacer distribuir este texto como documento oficial de la Asamblea General, en relación con el tema 123 del programa, y como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) THIOUNN Prasith
Representante Permanente de
Kampuchea Democrática

ANEXO

Declaración de fecha 29 de septiembre de 1979 del Departamento de
Prensa e Información del Ministerio de Asuntos Exteriores de
Kampuchea Democrática

sobre

El nuevo crimen cometido por la camarilla de Le Duan, que realiza
operaciones de limpieza de gran envergadura para destruir los
cultivos de arroz y privar de alimentos al pueblo de Kampuchea

El objetivo que la camarilla de Le Duan persigue en Kampuchea es evidentemente el de exterminar la raza de Kampuchea para adueñarse así fácilmente de su territorio e incorporarlo a Viet Nam. Enmarañada cada vez más profundamente en la guerra popular de Kampuchea, la camarilla de Le Duan redobla sus actos de crueldad y de barbarie contra nuestro pueblo.

Desde que invadieron Kampuchea Democrática, las tropas agresoras vietnamitas han cometido crímenes monstruosos en gran escala contra el pueblo de Kampuchea. Estadísticas provisionales indican que más de 500.000 personas han perecido en matanzas y más de otras 500.000 han muerto de hambre. Cientos de miles de personas son víctimas, además, de la política de hambre practicada por los agresores vietnamitas y se encuentran en peligro de muerte.

Las tropas vietnamitas agresoras matan, saquean, queman y destruyen todo aquello que encuentran a su paso. En las regiones que controlan provisionalmente, impiden a la población salir a trabajar en los campos y plantaciones de arroz e incluso les impiden ir en busca de ñame. Les cortan el suministro de arroz y de sal. Esta situación no se circunscribe a las regiones alejadas. En el distrito de Snuol, por ejemplo, situado al oriente del país, sobre la carretera No. 7 y junto a la frontera con Viet Nam, también se priva a la población de arroz y de sal. La situación es idéntica en los distritos de Baray, Taing Kauk y Battambang, considerados siempre como los graneros de arroz de Kampuchea, y otro tanto ocurre en Phnom Penh y en las principales capitales de provincia.

La camarilla de Le Duan está haciendo pasar hambre a millones de personas y condenándolas a morir de hambre. El verdor de los campos y de las aldeas, el verdor de los arrozales atendidos durante más de tres años con el trabajo de todo un pueblo y cuyos cultivos se hallaban en plena sazón, ha desaparecido por completo, dejando paso a un paisaje árido, desértico, incluso en plena estación de las lluvias. Kampuchea nunca había conocido antes en toda su historia tantas devastaciones como las provocadas por las manos criminales de la camarilla de Le Duan y de sus tropas agresoras, cuya crueldad y fascismo superan de lejos a los de Hitler.

La camarilla de Le Duan, empero, no está satisfecha. En las regiones que controla provisionalmente, se fusila a toda persona que, tras burlar los puestos de control, es descubierta tratando de plantar arroz o similares. En los lugares

A/34/537
S/13563
Español
Anexo
Página 2

donde el arroz alcanza su sazón, las tropas de Le Duan obligan a la población a abandonar los parajes y acaparan toda la cosecha. Esto sucede en todas las aldeas que controlan provisionalmente en las regiones de Rattanakiri, Mondulkiri, Kampong Cham, Kampong Thom, Preah Vihear, Siemreap, Oddar Meanchey, Battambang, Kampong Chhnang, Kampong Speu, Takeo, Kampong Som y Koh Kong, por citar sólo algunas.

Las tropas vietnamitas vienen lanzando desde mediados de septiembre, paralelamente, operaciones de gran envergadura para destruir los cultivos de arroz plantados durante la estación de las lluvias con el apoyo del Gobierno de Kampuchea Democrática y actualmente en sazón. Destruyen sistemáticamente todos los cultivos de arroz, maíz, papas y otras plantas comestibles. Estas operaciones, que buscan privar de alimentos al pueblo de Kampuchea, forman parte del plan de exterminación del pueblo y de la raza de Kampuchea. Se trata de un crimen sin precedentes en el mundo actual.

Se están desarrollando operaciones de esta índole en Rattanakiri y Mondulkiri, y en las zonas central, sudoccidental, oriental, septentrional y noroccidental, es decir, en el conjunto del país. Mueren soldados vietnamitas, pero esto importa poco, porque lo esencial es destruir el arroz. Resulta superfluo hablar de la ayuda humanitaria enviada al pueblo de Kampuchea por intermedio de los titeres de Phnom Penh, puesto que los soldados vietnamitas son quienes se adueñan de la parte principal de esa ayuda.

En nombre del pueblo y de la nación de Kampuchea, el Gobierno de Kampuchea Democrática condena con vehemencia estos crímenes monstruosos de la camarilla de Le Duan. El Gobierno de Kampuchea Democrática, las unidades guerrilleras y los guerrilleros de base, poseídos de un odio ardiente y dispuestos a luchar de forma resuelta, están decididos a estrechar su unión con todo el pueblo y la nación de Kampuchea en el seno del Frente de Gran Unión Nacional Patriótica y Democrática, para eliminar a los vietnamitas agresores, expansionistas, expoliadores de territorio y exterminadores de la raza.

El Gobierno de Kampuchea Democrática está firmemente convencido de que todos los países, gobiernos, organizaciones políticas, organizaciones de masa y todas las personalidades amantes de la paz y de la justicia en todo el mundo, condenarán con más vehemencia aún los crímenes perpetrados por la camarilla de Le Duan contra el pueblo de Kampuchea, e intensificarán sus actividades para impedir que semejantes crímenes y devastaciones continúen cometiéndose, especialmente mediante la ejercitación de presiones aún mayores sobre la camarilla de Le Duan para obligarla a retirar total e incondicionalmente sus tropas y fuerzas de agresión de Kampuchea, dejando así que sea el propio pueblo de Kampuchea el que resuelva sus problemas sin injerencia extranjera. La retirada de las tropas vietnamitas de Kampuchea es el único medio que puede permitir que el pueblo de Kampuchea recupere la paz y que cese la tensa situación que impera actualmente en el Asia sudoriental.